

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 7 (1980)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



1



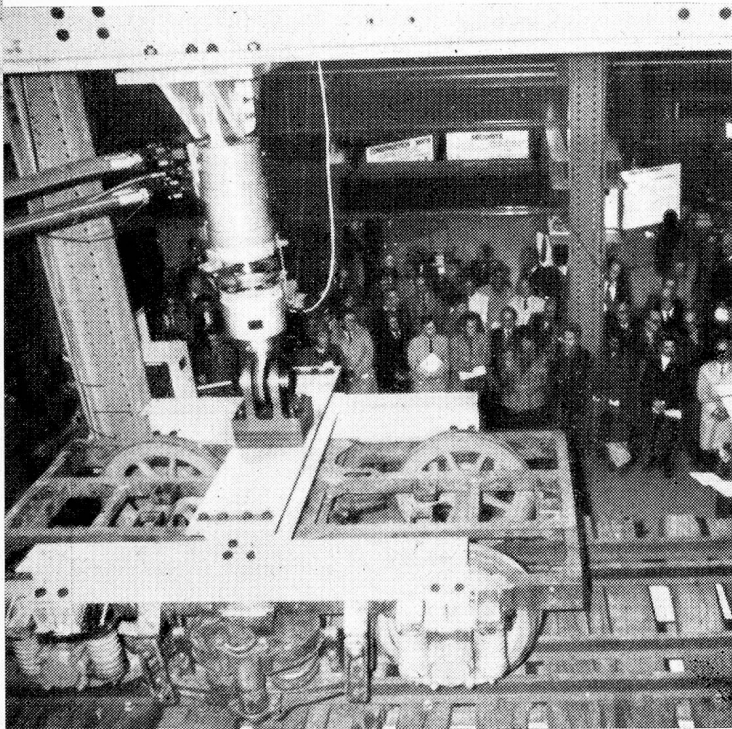
4



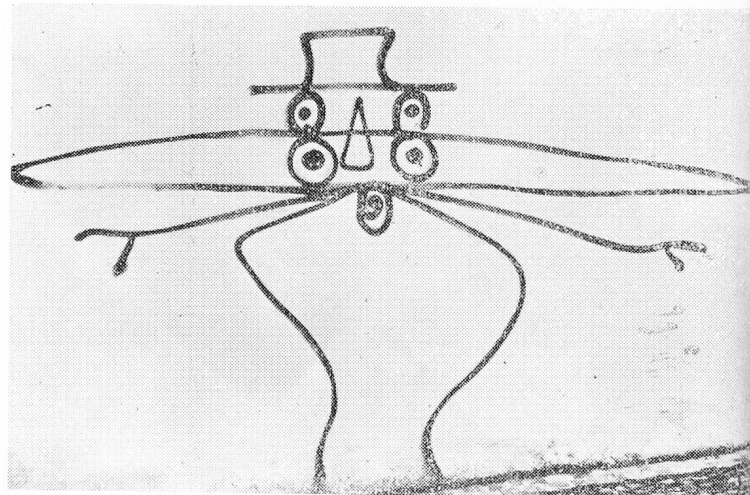
2

1 Inauguración en el Museo de Transportes de Lucerna de la "Sala Hans Erni". El célebre artista presenta sus obras al Presidente de la Confederación en 1979, señor Hans Hürli-mann. 2 Los reyes del tiro del 50º Campeonato Federal de Tiro de Lucerna, se llaman (de izq. a der.): E. Grossenbacher (Niederönz), G. Seguin (Granges), M. Durrer (Oberrickenbach) y R. Ruess (Urdorf). 3 Inauguración de la sala de ensayos del Instituto de Construcciones Metálicas en la Escuela Politécnica Federal de Lausana. 4 Por primera vez, un suizo, Peter Lüscher, obtiene la Copa del Mundo en Ski alpino. 5 El talentoso mamarrachista de Zúrich, que utilizaba los muros de las casas, paredes de garages, etc. para "decorarlas" con sus obras, pudo ser detenido, después de haber actuado durante varios años impunemente. Luego de confesar fue puesto en libertad, pero deberá responder a demandas por daños de varios cientos de miles de francos. 6 R. Biland (piloto) y su acompañante K. Waltisberg, se consagraron como campeones del mundo en moto-side-car en la clase B-2-A en agosto. (Fotos Keystone).

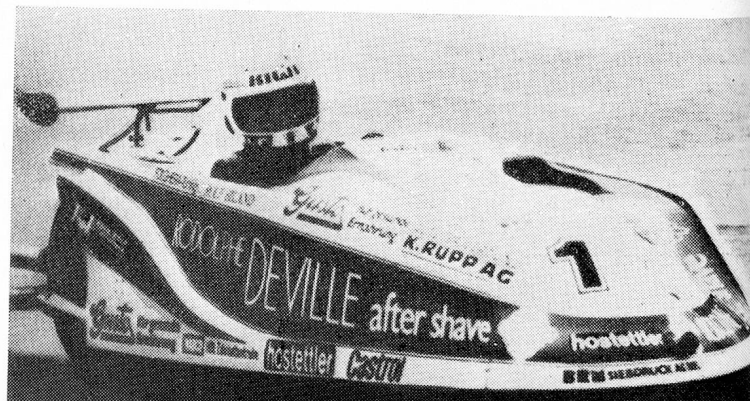
5



3



6



24

PANORAMA SUIZO — Publicación de la Federación de Asociaciones Suizas en colaboración con la Embajada de Suiza en la Argentina.  
 DIRECTOR: J. F. A. Habegger. ADMINISTRACION: Rodríguez Poña 254 - 1020 Buenos Aires, Argentina.  
 Impreso en la Argentina por Imprenta Beu Borchardt & Cia., Moreno 369, Buenos Aires.